

臺北市 106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選計畫

106 年 3 月 23 日北市教中字第 10632710000 號函頒

壹、依據

- 一、 2011-2016 臺北市全球教育白皮書
- 二、 臺北市高級中等以下學校國際教育深耕方案。



貳、目的

- 一、 藉由海外技能實習課程，提升學生專業技術能力，培養國際競爭力。
- 二、 藉由海外企業見學機會，提升學生產業趨勢概念，深化生涯發展能量。
- 三、 藉由文化體驗經驗，提升學生跨文化理解，增進國際視野。

參、辦理單位

- 一、 指導單位：臺北市政府。
- 二、 主辦單位：臺北市政府教育局（下稱本局）。
- 三、 承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校。

肆、選送地點與期程

- 一、 地點
 - (一)日本秋田縣百貨中心(或購物中心)與傳統設計工藝。
 - (二)日本熊本縣熊本電鐵企業集團。
 - (三)日本大阪城市藝術文化見學(廣告素材取景、美術館見學)。
- 二、 期程：自 106 年 7 月 2 日(星期日)至 106 年 7 月 15 日(星期六)。

伍、甄選對象及名額

- 一、 對象 1:本市公私立技術型高中學生，曾參加 105 學年度全國高級中等學校學生技藝競賽獲得商業類群(商業廣告、電腦繪圖、網頁設計)、家事類(室內設計組)、工業類(室內空間設計、圖文傳播、應用設計)等相關職類獲得金手獎名次，正取 3 名，備取 1 名。若名額不足，餘額留用於一般生。
- 二、 對象 2:本市公私立技術型高中學生，曾參加第 46 屆全國技能競賽決賽獲得平面設計技術或網頁設計相關職類前 5 名名次，正取 1 名，備取 1 名。若名額不足，餘額留用於一般生。
- 三、 對象 3:本市公私立技術型高中設計群或藝術群相關學生(限二年級)正取 14 名、備取 8 名。

陸、報名資格

一、 日常生活表現

德行評量之日常生活表現項為「表現優異」以上，且未受小過（含警告累計換算小過）以上之處分。

二、 健康狀況

推薦學生需無重大疾病或身體病弱情況，有上述情形仍受推薦者，應檢附公立醫院開立之醫師診斷證明。

柒、甄選程序

一、 校級推薦：欲參加之學生應檢具「玖、報名資料」第 1 至 4 項文件向學校提出申請，由各校自行辦理校內資格初審作業，並於 106 年 4 月 21 日(五)前填具學生推薦名單(附件五)函送士林高商彙整，逾期不受理。

二、 市級複選：由本局組成「106 年日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選委員會，進行「書面審查」及「面試」，面談時間以通知為準，預定於 106 年 5 月 12 日(五)前公告錄取名單。

捌、甄選評分項目

本計畫由「106 年日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選委員會依「書面審查」擇優通知參加面試，並依下列二項甄選項目加總為甄選總分，並以總分高者優先錄取。

一、 書面資料：學習經歷豐富程度、預期學習目標及合於資格條件要求之程度高低，佔總分 50%。

二、 面試：應對及說話條理佔 10%；學習熱忱及動機佔 20%；創思評比佔 20%，合計佔總分 50%。

玖、報名資料

一、 報名表（如附件二），書寫或打字均可。

二、 家長同意書（如附件三）。

三、 中文自我推薦表（如附件四），書寫或打字均可。

四、 其他佐證資料如得獎證明、英、日文檢定證明、作品集等，送審資料恕不退件，敬請自行備份。

五、 「日本商業設計實習及文化見學團」薦派名單（附件五，由學校統一填寫）。

壹拾、 選送學生須知

一、 出國前

- (一) 若因個人因素致無法取得簽證者，其選送學生資格即取消，不得異議。
- (二) 役男身分學生需依法辦理役男出國相關手續，並於選送期結束後準時返國，不得有滯留國外之情形；如有違反情況，須自負一切法律責任並按校規處置。
- (三) 學生應全程參與臺北市 106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」行前培訓課程，預定辦理時程為 106 年 5 月 23 日；6 月 2、8、16、21 日，為期 5 天，另 6 月 30 日為行前說明會。總計集訓課程 33 小時。請假若超過培訓課程 1/5(即 6 小時(含)以上)，或無故缺曠課者，得取消正取學生資格，由候補同學遞補之。

二、 出國期間

- (一) 選送學生在外代表國家與學校，選送期間須努力向學，融入當地生活並遵守相關規定，如有違反情況且情節嚴重者，本局得中止選送計畫，該生應立即返國並繳付受補助費用。
- (二) 錄取同學不得任意放棄選送資格或縮短選送期程。若有具體理由或不可抗力情事，需提前結束實習計畫，必須取得原就讀學校與實習機構雙方同意，並陳報本局備查。

三、 返國後

- (一) 返國後一個月內應繳交國外學習期間之學習檔案，並提供學習檔案及相關資料予就讀學校及本局公開使用。
- (二) 學生應協助學校推廣國際教育及技職教育，配合學校規劃透過擔任種子、參加社團、參與作品研發等方式提供協助。
- (三) 學生應配合本局及承辦單位參與全市發表與後續應用之相關活動。
- (四) 學生應全程參與臺北市 106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」返國設計實習課程，預定辦理時程為 106 年 7 月 17~21 日，為期 5 天(依承辦學校通知為準)。總計實習課程 30 小時。請假若超過實習課程 1/5(即 6 小時(含)以上)，或無故缺曠課者，得取消正取學生資格。如有違反情況且情節嚴重者，本局得中止選送計畫，該生應繳付受補助費用。

壹拾壹、 費用預算及獎助

一、 費用預算

預估每位學生所需活動(含全程機票、交通、食宿、實習等)費用約為新臺幣 9 萬 8,000 元整(不含護照等個人費用)，依實際承辦學校招標金額為準。

二、 補助情形

(一) 甄選對象 1 與 2 學生每生由本局補助新臺幣 7 萬 8,000 元，學生自費金額為新臺幣 2 萬元(預估)，依實際承辦學校招標金額為準。(備註:金手獎第 1 名已獲國教署補助出國者，本局不再補助)

(二) 甄選對象 3 學生每生由本局補助新臺幣 4 萬 8,000 元，學生自費金額為新臺幣 5 萬元(預估)，依實際承辦學校招標金額為準。

壹拾貳、 獎勵

一、 全程參與人員，由本局發予參與證書，以茲獎勵。

二、 活動辦理完成有功人員由本局優予敘獎。

壹拾參、 附註：若本局年度經費不敷支應，本局保留減列名額之權利。

壹拾肆、 本計畫奉 核定後實施，修正時亦同。

附件一、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」課程日程表

日期	星期	活動內容	地點	住宿
7月2日	日	由桃園機場搭機起飛 羽田機場轉機抵達日本秋田機場	桃園機場/秋田機場	
7月3日	一	秋田縣觀光局拜會 設計師實務教學 秋田市高校(美術、設計)交流	秋田縣秋田市	秋田旅館
7月4日	二	AEON 百貨實習 樺細工實習、屋敷見學		仙北農家民宿
7月5日	三	農家素材取景/会社研修準備	秋田縣仙北市	仙北旅館
7月6日	四	会社研修實作		
7月7日	五	秋田研修成果發表會 秋田機場轉機抵達羽田機場 羽田機場轉機抵達熊本機場		熊本旅館
7月8日	六	素材取景/会社研修準備	熊本縣熊本市	
7月9日	日	素材取景/会社研修準備		
7月10日	一	熊本電鐵会社研修實作		
7月11日	二	熊本電鐵会社研修實作		
7月12日	三	熊本研修成果發表會 新幹線抵達大阪	大阪	大阪旅館
7月13日	四	大阪市立美術館、阿倍野 HARUKAS 美術館、老日本通天閣見學		
7月14日	五	難波、心齋橋櫛窗招牌設計見學		
7月15日	六	返國，由日本關西國際機場起飛	關西國際機場/ 桃園機場	溫暖的家

備註:承辦學校得依實際狀況調整行程細節，地點待與日方公司連絡後確認。

附件二、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」報名表

校名				PHOTO (可貼入 電子檔列印)
中文姓名		身分證號碼		
英文姓名 (與護照相同)		班級	年 班	
科別		學號		
出生日期	年 月 日	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
聯絡電話	(H)	行動電話		
飲食禁忌	<input type="checkbox"/> 素(可蛋奶) <input type="checkbox"/> 全素(無蛋奶) <input type="checkbox"/> 海鮮過敏 <input type="checkbox"/> 其他_____			
電子信箱 email	_____@ _____	護照	<input type="checkbox"/> 有，有效期限： 年 月 日 <input type="checkbox"/> 無	
		護照號碼	(無者免填)	
FACEBOOK ID		LINE ID		
戶籍地址				
聯絡地址				
緊急聯絡人		與本人之關係	<input type="checkbox"/> 父 <input type="checkbox"/> 母 其他_____	
緊急聯絡 電話	(H) (O)	緊急聯絡人手機		
緊急聯絡人 email				
身心健康 調查表	<p>1. 身心健康，且無不良嗜好。</p> <p>2. 是否曾患過下列疾病：<input type="checkbox"/>心臟病 <input type="checkbox"/>癲癇 <input type="checkbox"/>過敏體質 <input type="checkbox"/>糖尿病 <input type="checkbox"/>肺結核 <input type="checkbox"/>腦炎 <input type="checkbox"/>重大疾病 <input type="checkbox"/>腎臟病 <input type="checkbox"/>氣喘 <input type="checkbox"/>疝氣 <input type="checkbox"/>蠶豆症 <input type="checkbox"/>精神疾病 <input type="checkbox"/>其他_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>3. 目前學生本人經常服用的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>4. 易過敏的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>5. 曾經過敏的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>6. 家族病史：<input type="checkbox"/>心臟病 <input type="checkbox"/>癲癇 <input type="checkbox"/>過敏體質 <input type="checkbox"/>糖尿病 <input type="checkbox"/>肺結核 <input type="checkbox"/>腦炎 <input type="checkbox"/>重大疾病 <input type="checkbox"/>腎臟病 <input type="checkbox"/>氣喘 <input type="checkbox"/>疝氣 <input type="checkbox"/>蠶豆症 <input type="checkbox"/>精神疾病 <input type="checkbox"/>其他 _____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>7. 其他特殊狀況說明：_____</p>			

自傳 (1,000 字以內)	
語文能力	日文 <input type="checkbox"/> 完全不會 <input type="checkbox"/> 50 音 <input type="checkbox"/> 簡單溝通 <input type="checkbox"/> 溝通無礙 <input type="checkbox"/> 日檢 N _____ <input type="checkbox"/> 通過英檢 _____。若有通過各類檢定請附證明。
出國經驗	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有(曾赴日本次數 <input type="checkbox"/> 0 次 <input type="checkbox"/> 1 次 <input type="checkbox"/> 2 次(含)以上) 曾參加本局辦理相關實習見學團 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有
學生身分別: 甄選對象別 <input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3 (甄選對象別 1、2 請附證明、作品) 備註 1: 若甄選對象別 1、2 身分若未錄取, 是否同意參加一般生甄選: <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意(若未勾選視為不同意) 備註 2: 若為備取, 是否有意願自費參加本活動: <input type="checkbox"/> 有意願 <input type="checkbox"/> 無意願(若未勾選視為無意願) 視日本企業接待名額, 另行通知辦理。	
參加者需切結詳實描述事項	
內容	勾選
1. 無重大身心疾病	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(說明: _____)
2. 具有出國經驗	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(說明: _____)
3. 充分了解行程內容	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(說明: _____)
4. 同意出國期間若遇有緊急、必要狀況就醫時, 由帶隊教師代行監護人必要之簽章與緊急處置。	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(說明: _____)
家長簽名: 父母雙方(或監護人)	導師簽名: _____ 申請人(學生)簽名: _____

備註: 請父母雙方(或監護人)均需親自簽章, 如為單方監護請提交相關證明文件。

(表格欄位請依內容自行調整大小)

附件三、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」家長同意書

本人同意子女 _____ (姓名) 身分證字號: _____

報名申請臺北市 106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」之選送學生，已詳讀計畫且承諾若錄取為選送學生，將遵守本計畫之規定，並履行其中所規範之義務。如有違反情事，須全數繳回補助之獎學金，並依校規處理。另活動期間若萬一有任何緊急、必要狀況就醫時，除立即通知本人外，本人同意由帶隊老師代行監護人必要之簽章與緊急處置。

學生簽章：

父母雙方(或監護人)簽章：

連絡電話:

日期：民國 106 年 月 日

備註：本同意書學生及父母雙方(或監護人)均需親自簽章，如為單方監護請提交相關證明文件。

(請勿撕開)

導師同意書

本人同意上述學生參加 106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」，將遵守本計畫之規定，並履行其中所規範之義務。

導師意見(建議):

導師簽章:

106 年 月 日

附件四、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」中文自我推薦表

學校名稱：			
學生科別	年級	姓名	性別
請簡述： 一、個人專長或才藝，藝能競賽等獲獎、優良品蹟或個人設計相關作品集(須附佐證資料)。 二、曾經與他人合作完成一件工作/事情/作品的經驗。 三、在專業學習方面的態度。 四、對日本文化的了解。 五、參與「日本商業設計實習及文化見學團」之學習目標以及返國後專題作品的初步規劃。			

說明：表格欄位請依內容自行調整，內容 3,000 字以內，書寫或打字均可，若有參考資料請以附件(不計字數)併送備審，送審資料恕不退件，敬請自行備份。

附件五、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選推薦名單

薦送學校： _____

推薦 順序	班級	學號	學生姓名	學生身分別 甄選對象別	備註
1				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
2				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
3				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
4				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
5				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
6				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
7				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	
8				<input type="checkbox"/> 對象 1 <input type="checkbox"/> 對象 2 <input type="checkbox"/> 對象 3	

備註：1.甄選對象別 1、2 請於備註欄填寫獲獎競賽名稱與名次

2.表格欄位請依推薦學生人數自行增加。

承辦人：

承辦主任：

校長：

備註：電子檔(word)請逕寄承辦學校以利彙整，聯絡人:士林高商實習處主任周靜宜, email: cci@slhs.tp.edu.tw，電話 02-28313114#501

附件六、106 年度「日本商業設計實習及文化見學團」期程表

序號	日期	執行內容
1	106 年 2-4 月	計畫公告與宣導 甄選辦法公告與宣導 甄選參與學生及隨行教師 建置分享平臺 甄選錄取之正取生確認意願 甄選備取生確認遞補意願
2	106 年 4-6 月	旅行社招標、訂購機票 學生繳交團費 辦理家長行前說明會 學生開始上傳資料於分享平台 編印學習手冊與教學相關資料
3	106 年 5-6 月	辦理行前學生培訓課程 預定辦理時程為 106 年 5 月 15、23、30 日；6 月 8、16 日，為期 5 天，另 6 月 30 日為行前說明會。總計集訓課程 33 小時。
4	106 年 7 月 2 日(星期日)至 106 年 7 月 15 日(星期六)	赴日本進行日本商業設計實習及文化見學團活動
5	106 年 7-8 月	返國後設計實作課程，依學校規劃日程。
6	106 年 8 月	學生繳交心得報告與專題作品
7	106 年 10 月	辦理學生學習成果發表